

采购公告  
**Annonce d'Approvisionnement**

中国铝业几内亚有限公司和中国铝业几内亚港口有限公司食物礼品篮采购公告  
**Annonce d'approvisionnement pour l'achat des Paniers Mixtes (Petit déjeuner + Provisions)  
pour Chalco Guinea Company S.A. et pour Chalco Guinea Port S.A.**

中国铝业几内亚有限公司和中国铝业几内亚港口有限公司拟采购一批礼品篮，特邀请各潜在供应商参与报名。

Chalco Guinea Company S.A. et Chalco Guinea Port S.A. envisagent d'acheter des Paniers Mixtes. Tous les fournisseurs intéressés sont invités à soumettre leur candidature.

**1.项目概况及采购范围/ Aperçu du projet et Portée des achats.**

(1) 采购类型：礼品篮

(2) 采购内容范围：食物礼品篮(早餐+日常食品)。

(3) 采购明细及报价表（见附件1）

(1) **Objet d'achat : Paniers Mixtes**

(2) **Portée des achats : Paniers Mixtes (Petit déjeuner + Provisions)**

(3) **Details de l'achat et formulaire de devis ( voir annexe 1 )**

**2.供货商报名要求/ Conditions d'admissibilité des fournisseurs**

参与报名的潜在供应商须具备独立法人资格，需提供有效的营业执照、税务登记证及授权委托书等相关证明材料复印件、原件备查。

注：供货商必须提供上述资格要求的证明材料（材料必须加盖公司用章），否则按弃权处理。

---

Les fournisseurs intéressés doivent posséder des qualifications de personne morale indépendante et fournir des copies des documents efficaces de certification pertinents tels que les Registres du Commerce et du Crédit Mobilier (RCCM), les certificats d'immatriculation fiscale et les procurations. Les originaux des documents de certification pertinents sont pour référence future.

Remarque : Le fournisseur doit fournir des documents justificatifs des conditions d'admissibilité mentionnés ci-dessus (les documents doivent être apposés le sceau de l'entreprise), à défaut, le offre sera considéré comme une renonciation.

### 3. 报名要求 Exigence de devis

(1) 有意向的供应商应通过邮件将产品报价、礼篮规格和产品图片以及供货商资格要求中的文件发送至 [qi\\_li@chinalco.com.cn](mailto:qi_li@chinalco.com.cn) et [qun\\_ma@chinalco.com.cn](mailto:qun_ma@chinalco.com.cn) 并在报价截止前将报价中三种礼篮样品送至采购人科纳克里办公室，地址为科纳克里，COLEAH，两千公寓 40A。

(2) 供应商报价应为含税价，并注明不含税价、税金和含税总价。且该价格包含送至采购人在科纳克里两千公寓办公室的运费。

(3) 付款方式：采购人在收到货物并验收合格后 15 个工作日内一次性支付 100% 的价款。

(4) 报价表上必须注明报价有效期。

(5) 供货周期：2026 年 05 月 20 日前完成送货。

(6) 报价截止日期：2026 年 05 月 8 日 17: 00 (几内亚时间)

(1) Les fournisseurs intéressés doivent envoyer le devis du produit, les spécifications du panier, les photos du produit et les documents relatifs aux Conditions d'admissibilité des fournisseurs à [qi\\_li@chinalco.com.cn](mailto:qi_li@chinalco.com.cn) et [qun\\_ma@chinalco.com.cn](mailto:qun_ma@chinalco.com.cn). Et, avant le délai de soumission des offres, ils doivent également, livrer au bureau de l'acheteur à Conakry les échantillons des trois genre de paniers proposés dans l'offre, à l'adresse suivante : 40A RESIDENCE 2000, QUARTIER COLEAH, CONAKRY.

(2) Les fournisseurs doivent présenter des prix TTC (toutes taxes comprises), en indiquant clairement le prix HT (hors taxes), le montant de la taxe et le prix total TTC. Le devis doit inclure les frais de transport pour la livraison au bureau de l'acheteur situé à la RESIDENCE 2000, à Conakry.

(3) Modalité de paiement : L'acheteur effectuera le paiement intégral (100% du montant) en une seule fois dans un délai de 15 jours ouvrables après réception et inspection des produits.

(4) La période de validité de l'offre doit être marqué sur le devis.

---

(5) Délai de livraison : avant **le 20 mai 2026**

(6) Délai de l'heure de soumission : **Le 8 mai 2026, à 17 : 00** (heure de Guinée)

#### 4. 最终供应商选择方式/ Méthode de sélection finale des fournisseurs

采购人通过对比各供应商的含税价，从各报价中选择产品符合采购公告要求且含税总价最低的供应商为最终供应商并与之签订合同，合同将分别采用中国铝业几内亚有限公司和中国铝业几内亚港口公司的合同模板。

L'acheteur sélectionnera le fournisseur répondant l'exigences de la présente annonce d'achat et ayant proposé le prix total (TTC) le plus bas pour les produits parmi toutes les offres et conclura un contrat avec ce dernier. Le contrat sera établi respectivement selon le modèle de contrat utilisé par CHALCO GUINEA COMPANY S.A. et par CHALCO GUINEA PORT S.A..

#### 5. 发布公告的媒介/Moyen d'annonce

此公告在 <https://www.jaoguinee.com/> 上发布，对于因其他网站转载并发布的非完整版或修改版公告，而导致误报名或无效报名的情形，采购人不予承担责任。

Cette annonce est publiée sur <https://www.jaoguinee.com/>. L'acheteur ne pourra être tenu responsable de toute erreur de soumission ou soumission invalide causé par des versions incomplètes ou modifiées de l'annonce réimprimée et publiée par d'autres sites Web.

#### 6. 联系方式/ Informations de contact

采购人：中国铝业几内亚有限公司 和 中国铝业几内亚港口有限公司

Adjudicateur: CHALCO GUINEA COMPANY S.A. et CHALCO GUINEA PORT S.A.

联系人 Contact :

马 群: [qun\\_ma@chinalco.com.cn](mailto:qun_ma@chinalco.com.cn)

黎 琦: [qi\\_li@chinalco.com.cn](mailto:qi_li@chinalco.com.cn)

接收样品联系人 : BABA DIABATE 629765925

---

Contact :

MA Qun: ([qun\\_ma@chinalco.com.cn](mailto:qun_ma@chinalco.com.cn))

LI Qi: ([qi\\_li@chinalco.com.cn](mailto:qi_li@chinalco.com.cn))

Contact pour livrer des échantillons :

BABA DIABATE 629765925



附件 1 (Annexe 1)

## 中国铝业几内亚有限公司报价单

### Formulaire de devis de CHALCO GUINEA COMPANY S.A

| 序号 NO | 物料名称<br>Nom du matériel  | 规格型号<br>Modèle   | 单位<br>Unité<br>(demesure) | 数量<br>Quantités | 单价<br>Prix unique<br>(GNF) | 总价<br>Prix total (GNF) | 到货时间<br>Délai de livraison               | 包装款式图片<br>Image des modèles<br>d'emballage |
|-------|--|--|---------------------------|-----------------|----------------------------|------------------------|--|--|
| 1     | Panier Mixte (petit déjeuner + provisions)<br>12 pièces<br>12 件混合篮 (早餐 + 日常食品) | Chaque panier comprend: 每个礼篮包含:<br>1 kg de Sucre 白糖一公斤<br>Thé vert ou Lipton 立顿绿茶<br>Ovaltine 阿华油咖啡<br>1 litre de Jus de fruits 一瓶果汁<br>Beurre 黄油<br>Fromage 奶酪<br>Mayonnaise 沙拉酱<br>2 sachets de nouilles chinoises 两个方便面<br>Couscous 古斯米<br>Spaghetti 意大利面<br>Vermicelle 小面条<br>Huile sans cholestérol 无胆固醇油 | 个 pc                      | 95              |                            |                        | 2026 年 5 月 20 日前<br>avant le 20 mai 2026 |  |
| 2     | Panier Mixte (petit déjeuner + provisions)                                     | Chaque panier comprend: 每个礼篮包含:  | 个 pc                      | 120             |                            |                        | 2026 年 5 月 20 日前                         |  |

|   |   |  |             |           |  |  |  |  |
|---|---|--|-------------|-----------|--|--|--|--|
|   | <p>14 pièces<br/>14 件混合籃（早餐 + 日常食品）</p>   | <p>1 kg de Sucre 白糖一公斤<br/>Thé vert ou Lipton 立頓綠茶<br/>Ovaltine 阿華田咖啡<br/>1 litre de Jus de fruits 一瓶果汁<br/>Beurre 黃油<br/>Fromage 奶油<br/>Mayonnaise 沙拉醬<br/>2 sachets de nouilles chinoises<br/>兩個方便麵<br/>Couscous 古斯米<br/>Spaghetti 意大利麵<br/>Vermicelle 小麵條<br/>Huile sans cholestérol 無膽固醇油<br/>Petits pois 青豆<br/>Riz basmati long grain 印度香米</p> |             |           |  |  | <p>avant le 20 mai<br/>2026</p>                          |  |
| 3 | <p>Paniers Mixtes (petit déjeuner + provisions)<br/>de 16 pièces<br/>16 件混合籃（早餐 + 日常食品）</p> | <p>Chaque panier comprend: 每個禮籃包含:<br/>1 kg de Sucre 白糖<br/>Thé vert ou Lipton 立頓綠茶<br/>Ovaltine 阿華田咖啡<br/>1 litre de Jus de fruits 一瓶果汁<br/>Beurre 黃油<br/>Fromage 奶油<br/>Mayonnaise 沙拉醬</p>   | <p>個 pc</p> | <p>60</p> |  |  | <p>2026 年 5 月 20<br/>日前<br/>avant le 20 mai<br/>2026</p> |  |

|  |          |   |          |  |  |  |  |  |
|--|----------|---|----------|--|--|--|--|--|
|  |          | 2 sachets de nouilles chinoises<br>两个方便面<br>Couscous 古斯米<br>Spaghetti 意大利面<br>Vermicelle 小面条<br>Huile sans cholestérol 无胆固醇<br>油<br>Petits pois 青豆<br>Riz basmati long grain 印度香<br>米<br>Sauce barbecue 烧烤酱<br>Vinaigrette salade 沙拉油醋汁 |          |  |  |  |  |  |
|  | 合计 (GNF) |   | HT (不含税) |  |  |  |  |  |
|  |          |   | 税金 Taxe  |  |  |  |  |  |
|  |          |   | 含税价 TTC  |  |  |  |  |  |

报价单位:  
Unité de cotation  
(盖章 cachet):

联系人电话:  
Numéro de téléphone de contact:

报价时间及有效期:  
Date du devis et la période de validité  
de l'offre :

## 中国铝业几内亚港口有限公司报价单

### Formulaire de devis de CHALCO GUINEA PORT S.A

| 序号 NO | 物料名称<br>Nom du matériel  | 规格型号<br>Modèle  | 单位<br>Unité<br>(demesure) | 数量<br>Quantités | 单价<br>Prix unique<br>(GNF) | 总价<br>Prix total (GNF) | 到货时间<br>Délai de livraison               | 包装款式图片<br>Image des modèles<br>d'emballage |
|-------|--|---|---------------------------|-----------------|----------------------------|------------------------|--|--|
| 1     | Panier Mixte (petit déjeuner + provisions)<br>12 pièces<br>12 件混合篮 (早餐 + 日常食品) | Chaque panier comprend: 每个礼篮包含:<br>1 kg de Sucre 白糖一公斤<br>Thé vert ou Lipton 立顿绿茶<br>Ovaltine 阿华油咖啡<br>1 litre de Jus de fruits 一瓶果汁<br>Beurre 黄油<br>Fromage 奶酪<br>Mayonnaise 沙拉酱<br>2 sachets de nouilles chinoises<br>两个方便面<br>Couscous 古斯米<br>Spaghetti 意大利面<br>Vermicelle 小面条<br>Huile sans cholestérol 无胆固醇油 | 个 pc                      | 25              |                            |                        | 2026 年 5 月 20 日前<br>avant le 20 mai 2026 |  |
| 2     | Panier Mixte (petit déjeuner + provisions)<br>14 pièces<br>14 件混合篮 (早餐 +       | Chaque panier comprend: 每个礼篮包含:<br>1 kg de Sucre 白糖一公斤<br>Thé vert ou Lipton 立顿绿茶   | 个 pc                      | 11              |                            |                        | 2026 年 5 月 20 日前<br>avant le 20 mai 2026 |  |

|   |   |   |      |   |  |  |  |  |
|---|---|---|------|---|--|--|--|--|
|   | 日常食品)   | Ovaltine 阿华田咖啡<br>1 litre de Jus de fruits 一瓶果汁<br>Beurre 黄油<br>Fromage 奶油<br>Mayonnaise 沙拉酱<br>2 sachets de nouilles chinoises<br>两个方便面<br>Couscous 古斯米<br>Spaghetti 意大利面<br>Vermicelle 小面条<br>Huile sans cholestérol 无胆固醇<br>油<br>Petits pois 青豆<br>Riz basmati long grain 印度香<br>米 |      |   |  |  |  |  |
| 3 | Paniers Mixtes (petit<br>déjeuner + provisions)<br>de 16 pièces<br>16 件混合篮 (早餐 +<br>日常食品) | Chaque panier comprend: 每个<br>礼篮包含:<br>1 kg de Sucre 白糖<br>Thé vert ou Lipton 立顿绿茶<br>Ovaltine 阿华田咖啡<br>1 litre de Jus de fruits 一瓶果汁<br>Beurre 黄油<br>Fromage 奶油<br>Mayonnaise 沙拉酱<br>2 sachets de nouilles chinoises<br>两个方便面  | 个 pc | 4 |  |  | 2026 年 5 月 20<br>日前<br>avant le 20 mai<br>2026 |  |

|  |          |   |          |  |  |  |  |  |
|--|----------|---|----------|--|--|--|--|--|
|  |          | Couscous 古斯米<br>Spaghetti 意大利面<br>Vermicelle 小面条<br>Huile sans cholestérol 无胆固醇油<br>Petits pois 青豆<br>Riz basmati long grain 印度香米<br>Sauce barbecue 烧烤酱<br>Vinaigrette salade 沙拉油醋汁 |          |  |  |  |  |  |
|  | 合计 (GNF) |   | HT (不含税) |  |  |  |  |  |
|  |          |   | 税金 Taxe  |  |  |  |  |  |
|  |          |   | 含税价 TTC  |  |  |  |  |  |

报价单位:

Unité de cotation

(盖章 cachet) :

联系人电话:

Numéro de téléphone de contact:

报价时间及有效期:

Date du devis et la période de validité





de l'offre :

| 序号N° | 名称Nom   | 规格Norme                                | 数量Quantité | Exemple示例   |
|------|---|--|------------|---|
| 1    | 篮子<br>Panier                                    |  | 1          |    |
| 2    | 方糖<br>Sucre carré                               | 1千克/盒<br>1kg/boîte                     | 1          |    |
| 3    | Sensation牌绿茶 (薄荷)<br>Sensation thé vert(menthe) | 25袋/盒 (40g)<br>25 pièce/Boîte<br>(40g) | 1          |    |
| 4    | 阿华油 Ovaltine                                    | 400克/桶<br>400g/Boîte                   | 1          |    |
| 5    | séa牌果汁 (Présséa) Jus de                         | 1升/桶<br>1L/bouteille                   | 1          |    |
| 6    | 黄油 Beurre                                       | 200克/个<br>200g/pièce                   | 1          |    |
| 7    | 奶酪 Fromage                                      | 8个/盒<br>8 petits pièces/pièce          | 1          |  |
| 8    | 蛋黄酱 Mayonnaise                                  | 470克/瓶<br>470g/boîte                   | 1          |  |
| 9    | 方便面 Nouille chinoise                            | 104克/袋<br>104g/pièce                   | 2          |  |
| 10   | 古斯米 Couscous                                    | 1千克/袋<br>1kg/pièce                     | 1          |  |
| 11   | 意大利面 Spaghetti                                  | 500克/袋<br>500g/pièce                   | 1          |  |
| 12   | 小面条 Vermicelle                                  | 1千克/袋<br>1kg/pièce                     | 1          |  |
| 13   | 葵花籽油 Huile tournesol                            | 1升/桶<br>1L/bouteille                   | 1          |  |

| 序号N° | 名称Nom  | 规格Norme                               | 数量Quantité | Exemple示例   |
|------|--|---------------------------------------|------------|---|
| 1    | 篮子<br>Panier                                   |                                       | 1          |    |
| 2    | 方糖<br>Sucre carré                              | 1千克/盒<br>1kg/boîte                    | 1          |    |
| 3    | Sensation牌绿茶（薄荷）<br>Sensation thé vert(menthe) | 25袋/盒（40g）<br>25 pièce/Boîte<br>（40g） | 1          |    |
| 4    | 阿华油 Ovaltine                                   | 400克/桶<br>400g/Boîte                  | 1          |    |
| 5    | séa牌果汁（Présséa）Jus de                          | 1升/桶<br>1L/bouteille                  | 1          |    |
| 6    | 黄油 Beurre                                      | 200克/个<br>200g/pièce                  | 1          |    |
| 7    | 奶酪 Fromage                                     | 8个/盒<br>8 petits pièces/pièce         | 1          |  |
| 8    | 蛋黄酱 Mayonnaise                                 | 470克/瓶<br>470g/boîte                  | 1          |  |
| 9    | 方便面 Nouille chinoise                           | 104克/袋<br>104g/pièce                  | 2          |  |
| 10   | 古斯米 Couscous                                   | 1千克/袋<br>1kg/pièce                    | 1          |  |
| 11   | 意大利面 Spaghetti                                 | 500克/袋<br>500g/pièce                  | 1          |  |
| 12   | 小面条 Vermicelle                                 | 1千克/袋<br>1kg/pièce                    | 1          |  |
| 13   | 葵花籽油 Huile tournesol                           | 1升/桶<br>1L/bouteille                  | 1          |  |
| 14   | 青豆 Peties pois                                 | 800克/罐800g/boîte                      | 1          |  |

|    |                             |                          |   |   |
|----|-----------------------------|--------------------------|---|---|
| 15 | 印度香米 Riz basmati long grain | 1 千克/袋 1kg/pièce         | 1 |  |
| 16 | 雀巢咖啡 Nescafé expresso       | 25 袋/盒<br>25 pièce/Boîte | 1 |  |

| 序号N° | 名称Nom  | 规格Norme                               | 数量Quantité | Exemple示例   |
|------|--|---------------------------------------|------------|---|
| 1    | 篮子<br>Panier                                   |                                       | 1          |    |
| 2    | 方糖<br>Sucre carré                              | 1千克/盒<br>1kg/boîte                    | 1          |    |
| 3    | Sensation牌绿茶（薄荷）<br>Sensation thé vert(menthe) | 25袋/盒（40g）<br>25 pièce/Boîte<br>（40g） | 1          |    |
| 4    | 阿华油 Ovaltine                                   | 400克/桶<br>400g/Boîte                  | 1          |    |
| 5    | séa牌果汁（Présséa）Jus de                          | 1升/桶<br>1L/bouteille                  | 1          |    |
| 6    | 黄油 Beurre                                      | 200克/个<br>200g/pièce                  | 1          |    |
| 7    | 奶酪 Fromage                                     | 8个/盒<br>8 petits pièces/pièce         | 1          |   |
| 8    | 蛋黄酱 Mayonnaise                                 | 470克/瓶<br>470g/boîte                  | 1          |  |
| 9    | 方便面 Nouille chinoise                           | 104克/袋<br>104g/pièce                  | 2          |  |
| 10   | 古斯米 Couscous                                   | 1千克/袋<br>1kg/pièce                    | 1          |  |
| 11   | 意大利面 Spaghetti                                 | 500克/袋<br>500g/pièce                  | 1          |  |
| 12   | 小面条 Vermicelle                                 | 1千克/袋<br>1kg/pièce                    | 1          |  |
| 13   | 葵花籽油 Huile tournesol                           | 1升/桶<br>1L/bouteille                  | 1          |  |
| 14   | 青豆Peties pois                                  | 800克/罐800g/boîte                      | 1          |  |

|    |                             |                         |   |   |
|----|-----------------------------|-------------------------|---|---|
| 15 | 印度香米 Riz basmati long grain | 1千克/袋 1kg/pièce         | 1 |  |
| 16 | 雀巢咖啡 Nescafé expresso       | 25袋/盒<br>25 pièce/Boîte | 1 |  |
| 17 | 烧烤酱 Sauce barbecue          | 400克/瓶 400g/Boîte       | 1 |  |
| 18 | 沙拉酱 Sauce Crudités salade   | 50毫升/瓶 50cl/boîte       | 1 |  |
| 19 | 雀巢咖啡 Nescafé Gold           | 100克/瓶<br>100g/boîte    | 1 |  |

